

EN VOZ DE ELLAS

27/04



TAMARA JEREZ

01/05



#### DONNERSTAG, 27. APRIL

- >21:30. Einweihung, Beleuchtung und Feuerwerk. Präsentation "Madrina de Honor" de la Feria de Sevillanas 2023 de Pilar de Horadada "Patin der Messe Sevillanas".
- Auftritt der Musikgruppe "En Voz de Ellas".
- Am Ende wird der Preis des Casetas-Wettbewerbs vergeben.
- >24:00. Heil Rociera.

#### FREITAG, 28. APRIL

- >16:30. Nachmittag (Tapas + Getränk).
- >21:00. Auftritt der Flamenco-Tanzschule von „Nadia Márquez“.
- >23:30. Musikalische Darbietung von "Andy und Lucas".
- >24:00. Heil Rociera. Am Ende ist die Musikgruppe "Andy und Lucas" weiterhin aktiv.

#### SAMSTAG, 29. APRIL

- >12:00. Rociera-Messe im Gemeindezelt unter Beteiligung der "Rondalla Viejas Glorias".
- >11:00 - 19:00. Tour mit Pferden und Kutschen durch die Real de la Feria < das Festgelände>.
- >16:30. Nachmittag (Tapas + Getränk).
- >18:30. Flamenco Fashion Show von "Pepa Sáez Moda Flamenca" im Zelt.
- >Anschließend - Flamenco-Modenschau von "5 Flores Moda Flamenca".
- >20:30. Aufführung der Flamenco-Show "Ritmo Brillante" unter der Regie von Carmen de Amor.
- >23:30. Musikalische Darbietung des Duos "Los del Río".
- >12:00. Heil Rociera. Danach folgt weiter die Aufführung der Musikgruppe "Los del Río".

#### SONNTAG, 30. APRIL

- >11:00. Wallfahrt und Blumenopfer zur Virgen del Pilar, vom Gelände der Feria zur Parochialkirche Ntra. Sra. del Pilar, unter Beteiligung der Behörden; Nachbarn, Besucher, Kutschen und Pferde mit ihren Reitern und Amazonen. Am Ende der Opfergabe in der Kirche wird die Salve Rociera von der „RONDALLA VIEJAS GLORIAS“ gesungen.
- >13:00 bis 19:00. Tour mit Pferden und Kutschen durch das Gelände der Feria.
- >16:30. Nachmittag (Tapas + Getränk).

#### MONTAG, 01. MAI

- >13:00 bis 19:00. Tour mit Pferden und Kutschen durch das Festgelände.
- >13:00. „Comida de Convivencia“ für Personen über 65 Jahre in der Gemeinde (Pflichtanmeldung beim Rathaus ab Montag, 03.).
- >16:00. Musikalische Darbietung von "Tamara Jerez" (Gemeindezelt).
- >16:30. Nachmittag (Tapas + Getränk).
- >19:30. Aufführung des "Cuadro Flamenco de Raquel Peña" mit dem Gitarristen Faustino Fernández und dem Sänger Paquito Sánchez.
- >20:30. Abschluss der Fiesta Sevillanas 2023.

#### KINDERAKTIVITÄTEN UND WORKSHOPS MIT MONITOREN:

- >Samstag, 29. April: 11:00 bis 14:00 und 16:00 bis 19:00.
- >Sonntag, 30. April: 11:00 bis 14:00 und 16:00 bis 19:00.
- > Montag, 01. Mai: 11:00 bis 14:00 und 16:00 bis 19:00.

#### Öffnungszeiten des Festgeländes:

- >Donnerstag, 27. ab 21:30 bis zum Ende der Fiesta.
- >Freitag, 28. 12:00 bis zum Ende.
- > Samstag, 29. 10:00 bis zum Schließen.
- >Sonntag, 30. 10:00 zum Ende.
- >Montag, 01. 11:00 um 20:30

*\*Das Rathaus von Pilar de la Horadada ist nicht verantwortlich für die Programmgestaltung und möglichen Änderungen und der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.*

Ort: Fest-Gelände, Park Raimundo Benedicto, Avenida Felipe VI, Pilar de la Horadada.

Weitere Informationen: [www.pilardelahoradada.org](http://www.pilardelahoradada.org)

X Feria de

# SEVILLANAS

Del 27 de abril al 1 de mayo de 2023



Recinto Ferial - Parque Raimundo Benedicto



## PILAR DE LA HORADADA

ANDY Y LUCAS

28/04



#### JUEVES 27 DE ABRIL

- >21:30 horas. -Inauguración, encendido de luces y fuegos artificiales.
- Actuación del grupo musical "En Voz de Ella".
- Presentación "Madrina de la Feria de Sevillanas 2023 de Pilar de Horadada" e imposición de banda.
- Al finalizar se hará entrega del premio del Concurso de Casetas.
- >24:00 horas. -Salve Rociera.

#### VIERNES 28 DE ABRIL

- >16:30 horas. -Tardeo (tapas + bebida).
- >21:00 horas. -Actuación de la Escuela de Baile Flamenco de "Nadia Márquez".
- >23:30 horas. -Actuación Musical de "Andy y Lucas".
- >24:00 horas. -Salve Rociera. Al finalizar, continúa la actuación del grupo musical "Andy y Lucas".

#### SÁBADO 29 DE ABRIL

- >12:00 horas. -Misa Rociera en la carpa municipal con la participación de la "Rondalla Viejas Glorias".
- >De 11:00 a 19:00 horas. -Recorrido de caballos y carruajes por el Real de la Feria.
- >16:30 horas. -Tardeo (tapas + bebida).
- >18:30 horas. -Desfile de Moda Flamenca a cargo de "Pepa Sáez Moda Flamenca" en el interior de la carpa.
- >A continuación Desfile de Moda Flamenca a cargo de "5 Flores Moda Flamenca".
- >20:30 horas. -Actuación del Show Flamenco "Ritmo Brillante" dirigido por Carmen de Amor.
- >23:30 horas. -Actuación musical del Dúo "Los del Río".
- >24:00 horas. -Salve Rociera.
- Al finalizar, continúa la actuación del Grupo Musical "Los del Río".

#### DOMINGO 30 DE ABRIL

- >11:00 horas. -Romería y Ofrenda de Flores a la Virgen del Pilar, desde el Real de la Feria hasta la Iglesia Parroquial Ntra. Sra. del Pilar, con la participación de autoridades; vecinos, visitantes, carruajes y caballos con sus jinetes y amazonas. Al finalizar la ofrenda en la Iglesia, se cantará la Salve Rociera a cargo de la "Rondalla Viejas Glorias".
- >De 13:00 a 19:00 horas. -Recorrido de caballos y carruajes por el Real de la Feria.
- >16:30 horas. -Tardeo (tapas + bebida).
- >19:30 horas. -Actuación del Grupo Flamenco "La Amistad" dirigido por Paqui Samper y la "Academia de Baile Flamenco de Antonio Cuerva".
- >20:30 horas. -Gran Espectáculo Ecuestre "Arte y fantasía del Caballo Español".
- >23:30 horas. -Actuación del Coro Rociero "Arte Payá".
- >24:00 horas. -Salve Rociera. Al finalizar, continúa la actuación del Coro Rociero "Arte Payá".

#### LUNES 1 DE MAYO

- >De 13:00 a 19:00 horas. -Recorrido de caballos y carruajes por el Real de la Feria.
- >14:00 horas. -"Comida de Convivencia" para las personas mayores del municipio.
- >16:00 horas. -Actuación Musical de "Tamara Jerez" (carpa municipal).
- >16:30 horas. -Tardeo (tapas + bebida).
- >19:30 horas. -Actuación del "Cuadro Flamenco de Raquel Peña" con el guitarrista Faustino Fernández y el cantaor Paquito Sánchez.
- >20:30 horas. -Clausura de la Feria de Sevillanas 2023.

#### ACTIVIDADES INFANTILES Y TALLERES CON MONITORES:

- Sábado 29 de abril de 11:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 19:00 horas.
- Domingo 30 de abril de 11:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 19:00 horas.
- Lunes 1 de mayo de 11:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 19:00 horas

#### Horario del Real de la Feria

- Jueves día 27 desde las 21:30 horas a cierre.
- Viernes día 28 de 12:00 horas a cierre.
- Sábado día 29 de 10:00 horas a cierre.
- Domingo día 30 de 10:00 horas a cierre.
- Lunes día 1 de 11:00 horas a 20:30 horas.

\* El Ayuntamiento de Pilar de la Horadada no se hace responsable de los cambios y/o programación de la información contenida en el presente documento.

\* El Recinto Ferial está ubicado en la Avda. Felipe VI, Parque Raimundo Benedicto.

+ Información: [www.pilardelahoradada.org](http://www.pilardelahoradada.org)

LOS DEL RÍO

29/04



#### THURSDAY APRIL 27TH

- >At 9.30 pm - Inauguration, lighting and fireworks. Presentation "Godmother of Fair of Sevillanas 2023 Pilar de Horadada" and laying of sash.
- Musical performance by the group "En Voz de Ellas" Followed by award ceremony for Tent Decoration Contest.
- >At 12.00 am - Typical hymn "Salve Rociera".

#### FRIDAY APRIL 28TH

- >At 4.30 pm. Tardeo (tapas + drink).
- >At 9.00 pm. Performance by Flamenco Dancing School "Nadia Márquez".
- >At 11.30 pm. Musical performance by "Andy y Lucas".
- >At 12.00 am - Typical hymn "Salve Rociera". Followed by a continuation of the performance by "Andy y Lucas"

#### SATURDAY APRIL 29TH

- >At 12.00 pm. Rociera mass service at the municipal enclosure with the participation of serenaders "Rondalla Viejas Glorias".
- >From 11.00 am till 7.00 pm. Tour with horses and carriages along the fair's central courtyard.
- >At 4.30 pm. Tardeo (tapas + drink).
- >At 6.30 pm. Flamenco fashion show by "Pepa Sáez Moda Flamenca" inside the enclosure. Followed by Flamenco fashion show by "5 Flores Moda Flamenca".
- >At 8.30 pm. Performance by Flamencoo Show "Ritmo Brillante" directed by Carmen de Amor.
- >At 11.30 pm. Musical performance by the duo "Los del Río".
- >At 12.00 am. Typical hymn "Salve Rociera". Followed by a continuation of the performance by "Los del Río".

#### SUNDAY APRIL 30TH

- >At 11.00 am. Pilgrimage and flower offering to the Virgin of Pilar from the Fair's Central Courtyard to Parish Church Nuestra Señora del Pilar, with

authorities, neighbours, visitors, carriages and horses with their riders. After the offering at the church, typical hymn "Salve Rociera" by serenaders "RONDALLA VIEJAS GLORIAS".

- >From 1.00 till 7.00 pm. Tour with horses and carriages along the fair's central courtyard.
- >At 4.30 pm. Tardeo (tapas + drink).
- >At 7.30 pm. Performance by Flamenco Group "La Amistad" directed by Paqui Samper and "Academia de Baile Flamenco de Antonio Cuerva".
- >At 8.30 pm. Grand Horse Show "Arte y fantasía del Caballo Español".
- >At 11.30 pm. Performance by Coro Rociero "Arte Payá".
- >At 12.00 am. Typical hymn "Salve Rociera". Followed by a continuation of the performance by Coro Rociero "Arte Payá".

#### MONDAY MAY 1ST

- >From 1.00 till 7.00 pm. Tour with horses and carriages along the fair's central courtyard.
- >At 2.00 pm. Communal lunch for local senior citizens over 65 years old (enrolment required at the Town Hall from Monday April 3rd).
- >At 4.00 pm. Musical performance by "Tamara Jerez" (Municipal Enclosure).
- >At 4.30 pm. Tardeo (tapas + drink).
- >At 7.30 pm. Performance by "Cuadro Flamenco de Raquel Peña" with guitar player Faustino Fernández and singer Paquito Sánchez.
- >At 8.30 pm. Closing ceremony of Fair of Sevillanas 2023.

#### ACTIVITIES FOR KIDS AND WORKSHOPS WITH INSTRUCTORS:

- >Saturday April 29th from 11.00 am till 2.00 pm and from 4.00 till 7.00 pm.
- Sunday April 30th from 11.00 am till 2.00 pm and from 4.00 till 7.00 pm.
- >Monday May 1st from 11.00 am till 2.00 pm and from 4.00 till 7.00 pm.

#### Opening hours for the Fair's Central Courtyard:

- >Thursday 27th from 9.30 pm.
- >Friday 28th from 12.00 pm till closing.
- >Saturday 29th from 10.00 am till closing.
- >Sunday 30th from 10.00 am till closing.
- >Monday 1st from 11.00 am till 8.30 pm.

\*The Town Council of Pilar de la Horadada will not be held responsible for any changes on the programme included in this document.

\*The Municipal Enclosure is located in Avenida Felipe VI, at park "Raimundo Benedicto".

Place: Municipal Enclosure, park "Raimundo Benedicto", Avenida Felipe VI, Pilar de la Horadada.

+ información: [www.pilardelahoradada.org](http://www.pilardelahoradada.org)